

H. Kittel, A. P. Frank, N. Geiner, T. Hermans, W. Koller, J. Lambert, Übersetzung, Translation, Traduction, Ein internationales Handbuch zur Übersetzungsforschung, Encyclopédie internationale de la recherche sur la traduction, 1985-2001, Berlin, New York

Spoken language as a translation problem

Kjetil Berg Henjum

This Article addresses the problems connected to spoken language, and how to comprehend it in literary texts. Since this topic and its connection to technical literature hasn't been much dealt with in technical literature itself, the beginning of this article explains the term "spoken language", its characteristics and which of these latter can be used in written language. The article also engages into fiction and for what purpose spoken language can be used as stylistics. The article also takes a closer look at several studies of translation of universal speech.

Carmen Arndt

Hochschule Magdeburg-Stendal